Agiriak eta postak bidezkoak.

Gipuzkoako Batzar Nagusien jakinarazpenaren berri eman da. Idatzi horren bidez hango Berdintasun Politiken, Giza Eskubideen eta Oroimen Historikoaren batzordeak hartutako erabakiaren ziurtagiria bidali dute, “55/2012 ebazpena, 1937ko apirilaren 24an eta 25ean Eibarren eta Elgetan izan zen bonbardaketaren 75. urtemugari buruzkoa" onestea erabaki zuela adierazten.

Despachos y comunicaciones.

Se da cuenta del oficio de las Juntas Generales de Gipuzkoa por el que remiten certificación de acuerdo adoptado por las Juntas Generales de Gipuzkoa en reunión de la Comisión de Políticas de Igualdad, Derechos Humanos y Memoria Histórica y por la que se da conformidad a la “Resolución 55/2012 sobre el 75 aniversario del bombardeo de Eibar y Elgeta los días 24 y 25 de abril de 1937.”

- Bide publikoa okupatzeko eskabidea eta/edo materialak lagatzekoa.

“Eskatzailea: ESKOZIA LA BRAVA.
Erregistro Zenbakia: 5132
Erregistro-data: 10/05/2012
Egindako eskaera: 2011-2012: berdinketa hautsi eta mailz igotzeko partida eta peñen bazkaria.
Jardueraren lekua eta data: Untzaga plaza, 16tik 20ra eta bazkaria 20an edo 27an.

Eskaera aztertu ondoren eta Zerbitzu Sailak materialaren eskuragarritasunari buruz egin duen txostena ikusita, Euskara-Kultura Batzordeak ondoko proposamen

.- Solicitud de ocupación de vía pública y/o materiales.

“Solicitante: ESKOZIA LA BRAVA
Número de Registro: 5132
Fecha de registro: 10/05/2012
Solicitud realizada: Play off ascenso 2011-2012 y comida de peñas

Fecha y lugar de actividad: Plaza de Untzaga, Play off 16 al 20 y comida 20 ó 27 de mayo

Tras el estudio de la solicitud de referencia y el informe de disponibilidad de materiales realizado por el departamento de Servicios, la Comisión de Euskera-

hau egin du:

1.- Bide publikoaren okupazio-eskaerari baimenik edo baietzik EZ ematea eskaera horretan aipatu den ekitaldi hori egiteko.
2.- Bide publikoa okupatzeko eta materialak lagatzeko eskabidea ez da 20 egun lehenago egin; eta baldintza hori derrigorrez bete behar da.
3.- Maiatzaren 27rako EZ DAGO ez materialik eta ezta bazkaria egiteko lekurik ere, egun horretan egingo diren beste jarduera batzuekin kointzidituko duelako."

Aurreko proposamena onartu egin da.

- Bide publikoa okupatzeko eta materialak lagatzeko eskabidea.

"Eskatzailea: FIELD TARGET EUSKADI.
Erregistro Zenbakia: 4934
Erregistro-data: 04/05/2012
Egindako eskaera: Euskadi 2012 *field target* txapelketaren hirugarren etapa.
Jardueraren lekua eta data: 2012ko ekainaren 3a, Olabeko zelaian.

Eskaera hori aztertu ondoren, Euskara-Kultura batzordeak PROPOSAMEN HAU EGIN DU: Eskaera horretan aipatu den ekitaldi hori egiteko bide publikoa okupat-

Cultura PROPONE:

1.- NO AUTORIZAR la ocupación de vía pública para la realización de la actividad indicada en la solicitud de referencia.
2.- La solicitud de ocupación y cesión de materiales no se ha realizado con los 20 días de antelación, requisito de obligado cumplimiento.
3.- Para la comida del 27 de mayo NO SE DISPONE de materiales ni de espacio para celebrarla, por coincidir con otras actividades que se celebrarán en esa fecha."

Se aprueba la precedente propuesta.

- Solicitud de ocupación de vía pública y/o materiales

"Solicitante: FIELD TARGET EUSKADI
Número de Registro: 4934
Fecha de registro: 04/05/2012
Solicitud realizada: Tercera etapa del torneo de *field target* de Euskadi 2012
Fecha y lugar de actividad: 3 de junio de 2012, en la Campa de Olave

Tras el estudio de la solicitud de referencia la Comisión de Euskera-Cultura PROPONE: AUTORIZAR la ocupación de vía pública para la realización de la

zeko baimena ematea.

actividad indicada en la solicitud de referencia.

Ebazpena interesatuari, Zerbitzu Sailari, Udaltzaingoari eta Euskara-Kultura Sailari komunikatzea eskatu da."

Se solicita comunicar la resolución al interesado, a Servicios, a la Policía Municipal y al Departamento de Euskara-Cultura."

Aurreko proposamena onartu egin da.

Se aprueba la precedente propuesta.

- Bide publikoa okupatzeko eta materialak lagatzeko eskabidea.

- Solicitud de ocupación de vía pública y/o materiales

"Eskatzailea: EIBAR RUBGY TALDEA.
Erregistro Zenbakia: 4916
Erregistro-data: 04/05/2012
Egindako eskaera: Garagardoaren feria.
Jardueraren lekua eta data: ekainaren 11tik 17ra, Untzaga plaza-Udaletxea.

"Solicitante: EIBAR RUGBY TALDEA
Número de Registro: 4916
Fecha de registro: 04/05/2012
Solicitud realizada: Feria de la cerveza
Fecha y lugar de actividad: 11 al 17 de junio de 2012, en Plaza Untzaga, Ayuntamiento

Eskaera aztertu ondoren eta Zerbitzu Sailak materialaren eskuragarritasunari buruz egin duen txostena ikusita, Euskara-Kultura Batzordeak ondoko proposamen hau egin du:

Tras el estudio de la solicitud de referencia y el informe de disponibilidad de materiales realizado por el departamento de Servicios, la Comisión de Euskera-Cultura **PROPONE:**

Eskaera horretan aipatu den ekitaldi hori egiteko bide publikoa okupatzeko baimena ematea.
Gaur egun dagoen material eskuragarritasuna zein den kontuan hartuta, material

AUTORIZAR la ocupación de vía pública para la realización de la actividad indicada en la solicitud de referencia.
Teniendo en cuenta la actual disponibilidad de materiales, ceder el uso de los

hauek erabiltzen lagatzea ondoren aipatutako baldintzetan:

siguientes materiales y en las condiciones indicadas a continuación.

MATERIALA / *MATERIAL*	**LAGATZEN DEN MATERIALA *MATERIAL A CEDER***
Burdinezko oholtza, 11 x 8,4koa, toldoduna, isurki bikoa (92,4 m^2) *Tablado metálico de 11 x 8,4 con toldo (92,4 $m^{2)}$*	
Burdinezko oholtza, 9x6koa, toldoduna (54 m^2) *Tablado metálico de 9x6, con toldo (54 m^2)*	
Oholtza, 2,5x4x0,80 *Tablado* 2,5x4x0,80	1
Sukaldeak, su 2koak / *Cocina de 2 fuegos*	3
Aulkiak / *Sillas*	
Taulak, bere astoekin / *Tableros con caballetes*	6
Hesiak, obrakoak (horiak) / *Vallas de obra (amarillas)*	20
Musika-ekipoa bozgorailuekin / *Equipo música con altavoces*	1
Mikrofonoa kablearekin / *Micrófono con cable*	
Mikrofono inalanbrikoa / *Micrófono inalámbrico*	
Papereko bilkariak / *Rollos de papel*	
Butano bonbonak / *Bombonas de butano*	6
Argindarraren hartunea / *Toma eléctrica*	2
Toma de agua	1
Fregadero	1
Plancha	1

Aldi berean, Mankomunitateari, 4 zabor edukiontzi jartzeko eskaera egingo zaio.

Asimismo se solicitará a la Mancomunidad la colocación de 4 contenedores de basura.

<u>ERABILGARRI EZ DAGOEN MATERIALA:</u>

Kaleko komuna.
Plastikozko bilkaria.
Zinta gorri eta zuria.

<u>MATERIAL NO DISPONIBLE</u>

Wc portátil
Rollo de plástico
Cinta roja y blanca

Udalak berak eramango ditu materialok ekitaldia izango den lekura 2012ko ekai-

El Ayuntamiento llevará los materiales al lugar donde se realizará la actividad el

naren 11n.

día 11 de junio de 2012.

Eskaera egiten duen erakundeak edo pertsonak konpromiso hauek hartzen ditu: material horiek esandako jarduera edo aktibitate horretan erabiltzea; materialok zaintzea eta gordetzea, eta erabili ondoren, entregatu zitzaizkionean bezala itzultzea. Aldi berean, laga zaion lekua zuzen erabiltzeko ardura hartuko du eta ekitaldia edo ikuskizuna amaitu ondoren, lekua garbi utziko du.

El solicitante se compromete a utilizar los materiales para la actividad indicada, cuidarlos y custodiarlos y devolverlos al finalizar el período de autorización de uso, en las mismas condiciones en que fueron entregados. Así mismo, se responsabiliza del correcto uso del espacio cedido y de su adecuación y limpieza una vez finalizado el evento.

Udalak berak jasoko ditu materialak jarduera egiten den lekutik.

El Ayuntamiento se encargará de recoger los materiales en el lugar donde se realice la actividad.

Materialen egoera egiaztatuta, ez dutela kalterik jasan ikusi ondoren, utzitako fidantza itzuli egingo da eskaera-orrian azaltzen den kontuan diru-transferentzia eginda. Ostantzean, fidantzaren zenbatekoari kalteetatik sortutako kostuak deskontatuko zaizkio. Utzitako fidantza ez bada udalarekin dagoen zorra kitatzeko lain, interesatuek zorretan dutena ordaindu beharko dute.

Comprobado el estado de los materiales se devolverá la fianza depositada mediante transferencia bancaria a la cuenta indicada en el impreso de solicitud, si éstos no hubieran sufrido desperfectos. En caso contrario, se descontarán del importe de la fianza los costos derivados de los desperfectos. En el supuesto de que las fianzas depositadas no alcanzaran para satisfacer la deuda contraída con el Ayuntamiento, los interesados deberán saldar la deuda.

Ebazpena interesatuari, Zerbitzu Sailari, Udaltzaingoari eta Euskara-Kultura Sailari

Se solicita comunicar la resolución al interesado, a Servicios, a la Policía Muni-

komunikatzea eskatu da."

cipal y al Departamento de Euskara-Cultura."